

LuxaFlow Star



DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH
Elbgaustraße 248 22547 Hamburg www.dmg-dental.com
091625/#2-05.2011



Gebrauchsanweisung

Deutsch

Produktbeschreibung

Luxa Flow Star ist ein lichthärtendes, fließfähiges Composite, das speziell für Reparaturen von Luxatemp Star oder anderen Bis-Acrylat-Materialien sowie für Füllungen der Kavitätenklasse III, IV und V geeignet ist.

Indikationen

- Individualisierung und Reparatur von Bis-Acrylat-Provisorien
- Kleine Füllungen der Kavitätenklasse III, IV und V
- Minimalinvasive Füllungen
- Unterfüllungen

Kontraindikationen

- Das Material nicht verwenden, wenn Allergien gegen einen der Inhaltsstoffe bestehen oder Kontaktallergien existieren.
- Das Material nicht verwenden, wenn eine Trockenlegung oder die empfohlene Anwendungstechnik nicht möglich ist.
- Das Material nicht auf der geöffneten Pulpa anwenden.

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Nur für den zahnärztlichen Gebrauch!
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren!
- Kontakt mit der Haut vermeiden! Im Falle eines unbeabsichtigten Hautkontakts die betroffene Stelle sofort gründlich mit Wasser und Seife waschen.
- Kontakt mit den Augen vermeiden! Im Falle eines unbeabsichtigten Augenkontakts sofort gründlich mit viel Wasser spülen und gegebenenfalls einen Arzt konsultieren.
- Beim Bearbeiten des Provisoriums Mundschutz und Schutzbrille tragen, andernfalls kann Schleifstaub in die Augen und Atemwege gelangen!

Hinweise zur Anwendung

- Lichtgeräte sollten bei 450 nm emittieren und regelmäßig überprüft werden.
- Die Lichtintensität sollte mindestens 400 mW/cm² betragen.
- Lichtgerät so nah wie möglich am Werkstoff platzieren.
- Die sauerstoffinhibierte Schicht nicht entfernen, da sie für den Verbund mit der nächsten Schicht benötigt wird.
- Bei der Verwendung von LuxaFlow Star in Verbindung mit anderen Materialien entsprechende Herstellerhinweise genauestens beachten.

Empfohlene Anwendung

Verwendung als Individualisierungs- und Reparaturmaterial

Hinweis: Bei der Individualisierung und Reparatur eines frisch hergestellten Provisoriums ist ein Anrauen und die Verwendung eines Haftvermittlers nicht notwendig (weiter mit Schritt 2).

Vorsicht! Beim Bearbeiten des Provisoriums kann Schleifstaub in die Augen und Atemwege gelangen.

- ▶ Mundschutz und Schutzbrille tragen.
- ▶ Schleifstaub absaugen und nicht einatmen.

1. Reparatur eines getragenen Provisoriums: Provisorium mit einer Fräse oder einem Sandstrahler an der entsprechenden Stelle leicht anrauen. Anschließend einen Haftvermittler (z. B. Luxatemp-Glaze & Bond) entsprechend der Gebrauchsinformation auftragen.
2. Die gewünschte Farbe von LuxaFlow Star auswählen. Spritzenkappe entfernen und die Luer-Lock-Kanüle aufschrauben.
3. Das Material durch Drücken der Spritze mithilfe des Luer-Lock-Tips in maximal 2 mm Schichtstärke applizieren.
4. Jede Schicht 30 bis 40 s lichthärten.
5. Entsprechende Stelle wie gewohnt ausarbeiten.

Verwendung als Füllungsmaterial

1. Präparation reinigen und trocknen.
2. Kavität entsprechend den allgemeinen Regeln der Adhäsivtechnik vorbereiten.

Vorsicht! Mögliche Gefahr der Pulpaschädigung und Schmerzgefahr für den Patienten bei unzureichendem Schutz der Pulpa.

- ▶ Pulpa in tiefen Kavitäten schützen.

3. Ätzschritt entsprechend der bevorzugten Technik (z. B. Total-Etch) durchführen. Gebrauchsinformation des verwendeten Materials beachten!
4. Haftvermittler (z. B. Contax, TECO) auftragen. Dazugehörige Gebrauchsinformation beachten!
5. Die gewünschte Farbe von LuxaFlow Star auswählen. Spritzenkappe entfernen und die Luer-Lock-Kanüle aufschrauben.
6. Das Material durch Drücken der Spritze mithilfe des Luer-Lock-Tips in maximal 2 mm Schichtstärke applizieren.
7. Jede Schicht 30 bis 40 s lichthärten.
8. Überschüsse entfernen, die Füllungsoberfläche konturieren und ausarbeiten, z. B. mit Diamantfeinierern und flexiblen Scheiben abnehmender Korngröße.
9. Mit Polierpasten die Füllungsoberfläche und angrenzende Oberfläche polieren. Für das Polieren Polierkelche oder Polierscheiben verwenden.

Nebenwirkungen

Bisher sind keine systemischen Nebenwirkungen bekannt. In Einzelfällen ist eine Hypersensibilität oder Kontaktallergie gegen Bestandteile des Materials nicht auszuschließen.

Wechselwirkungen

Eugenolhaltige Materialien, Feuchtigkeit und ölhaltige Luft können die Polymerisation an der Kontaktstelle verhindern.

- ▶ Eugenolhaltige Materialien, Feuchtigkeit und ölhaltige Luft vermeiden!

Bei der Verwendung von kationischen Mundwässern, Plaquerevelatoren oder Chlorhexidin können Verfärbungen auftreten.

Zusammensetzung

Dentalglas in einer optimierten Matrix aus Bis-GMA. Füllstoffgehalt: 63 Gew.-% = 41 Vol.-%. Die Variationsbreite der anorganischen Füllstoffpartikel liegt zwischen 0,02 und 3 µm.

Klassifikation

ISO 4049:1988; Durchhärtetiefe (40 Sekunden): 3,5 mm.

Lagerung und Haltbarkeit

- ▶ Bei Raumtemperatur (15 bis 25 °C/59 bis 77 °F) trocken lagern!
- ▶ Spritzen nach der Anwendung wieder verschließen!
- ▶ Nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden!

Handelsformen

Einführungspackung

4 Spritzen à 1,5 g Paste: Farbe A1, A2, A3,5, B1 20 Luer-Lock-Tips	REF 214000
---	------------

Nachfüllpackung

2 Spritzen à 1,5 g Paste, 20 Luer-Lock-Tips	
Farbe A1	REF 214001
Farbe A2	REF 214002
Farbe A3	REF 214003
Farbe A3,5	REF 214004
Farbe B1	REF 214005

Instructions for use

English

Product description

Luxa Flow Star is a light-curing, free-flowing composite that is especially suited for the repair of Luxatemp Star or other bis-acrylate materials, as well as for fillings for cavity classes III, IV and V.

Indications

- Individualisation and repair of temporary bis-acrylates
- Small fillings for cavity classes III, IV and V
- Minimally invasive fillings
- Underfillings

Contraindications

- Do not use the material in the event of allergies against one of the ingredients or in the event of contact allergies.
- Do not use the material if using a drain or the recommended application technique are not possible.
- Do not apply the material to the exposed pulpa.

Basic safety instructions

- Only for use by dental professionals!
- Keep out of the reach of children!
- Avoid contact with the skin! In the event of unintended contact with the skin, wash the affected area thoroughly and immediately with soap and water.
- Avoid contact with the eyes! In the event of unintended contact with the eyes, flush thoroughly and immediately with plenty of water and consult a doctor if necessary.
- When working on temporary restorations, wear a mask and protective goggles; otherwise, grinding dust could enter the eyes and respiratory tract!

Indications for use

- Light-curing units should emit at 450 nm and be inspected regularly.
- The light intensity should total at least 400 mW/cm².
- Place the light-curing unit as close as possible to the material.
- Do not remove the oxygen-inhibited layer since it will be needed for bonding with the next layer.
- When using LuxaFlow Star in combination with other materials, adhere to the respective manufacturer's instructions as closely as possible.

Recommended use

Use as individualisation and repair material

Note: During individualisation or repair of a recently-produced temporary restoration, it is not necessary to abrade or use a bonding agent (proceed with step 2).

Caution! When working on temporary restorations, grinding dust could enter the eyes and respiratory tract!

- ▶ Wear a mask and protective goggles.

1. Repair of a temporary restoration that is already in place: Lightly abrade the pertinent spot on the restoration with a cutter or sandblaster. Apply a bonding agent (e.g. Luxatemp-Glaze & Bond) in accordance with the directions for use.
2. Select the desired LuxaFlow Star shade. Remove the syringe cap and screw on the Luer-Lock cannula.
3. Press the syringe and apply the material in 2 mm layers (maximum) with the assistance of the Luer-Lock tip.
4. Light-cure each layer for 30 to 40 sec.
5. Shape and finish each area as customary.

Use as filling material

1. Clean and dry the preparation.
2. Prepare the preparation in accordance with the general rules of the adhesive technique.

Caution! If the pulpa is not adequately protected, there is a possible risk of damage to the pulpa and pain for the patient.

- ▶ Protect the pulpa in deep cavities.

3. Conduct etching in accordance with the preferred technique (e.g. Total Etch). Adhere to directions for use of the applied material!
4. Apply bonding agent (e.g. Contax, TECO). Observe corresponding directions for use!
5. Select the desired LuxaFlow Star shade. Remove the syringe cap and screw on the Luer-Lock cannula.
6. Press the syringe and apply the material in 2 mm layers (maximum) with the assistance of the Luer-Lock tip.
7. Light-cure each layer for 30 to 40 sec.
8. Remove excess material, contour and refine the filling surfaces, e.g. with a diamond bur and flexible discs of decreasing grain sizes.
9. Polish the filling surface and adjoining surface with polishing paste. Use polishing cups or polishing discs to polish.

Side effects

No systemic side effects are known to date. In isolated cases, hypersensitivity or contact allergy to components of the material cannot be excluded.

Interactions

Humidity, oil-contaminated air, and materials containing eugenol may prevent polymerisation at the contact point.

- ▶ Avoid humidity, oil-contaminated air, and materials containing eugenol!

Discolouration may occur with the use of cationic mouthwashes, plaque revealers or chlorhexidine.

Composition

Dental glass in an optimised matrix made of BIS-GMA. Filler content 63 wt.% = 41 vol.%. The range of the inorganic filler particles is between 0.02 and 3 µm.

Classification

ISO 4049:1988; depth of cure (40 seconds): 3.5 mm.

Storage and shelf life

- ▶ Store in a dry place at room temperature (15 to 25 °C/59 to 77 °F)!
- ▶ After use, re-seal syringes!
- ▶ Do not use past the expiry date!

Commercial packaging

Assortment pack

4 syringes, each containing 1.5 g paste: shades A1, A2, A3.5, B1 20 Luer-Lock tips	REF 214000
--	------------

Refill pack

2 syringes, each containing 1.5 g paste, 20 Luer-Lock tips	
Shade A1	REF 214001
Shade A2	REF 214002
Shade A3	REF 214003
Shade A3.5	REF 214004
Shade B1	REF 214005

Mode d'emploi

Français

Description du produit

Luxa Flow Star est un composite fluide, photopolymérisable, spécialement conçu pour la restauration des produits Luxatemp Star ou de tout autre matériau à base de bisacrylate. Il convient également pour des obturations de cavités de classes III, IV et V.

Indications

- Personnalisation et restauration de structures provisoires bisacrylates
- Petites obturations des cavités de classes III, IV et V
- Obturations peu invasives
- Fonds de cavités

Contre-indications

- Ne pas utiliser ce matériau en cas d'allergie à l'un des composants ou d'allergie de contact.
- L'utilisation est contre-indiquée si le travail en milieu sec ou la technique d'application recommandée s'avère impossible.
- Ne pas mettre en contact direct avec la pulpe dentaire.

Instructions fondamentales de sécurité

- Uniquement réservé à une utilisation dentaire !
- Tenir hors de portée des enfants !
- Éviter tout contact avec la peau ! En cas de contact accidentel avec la peau, laver immédiatement les zones concernées à grande eau et au savon.
- Éviter tout contact avec les yeux ! En cas de contact accidentel avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- Porter un masque et des lunettes de protection pendant le façonnage de la couronne provisoire, sinon de la poussière de polissage risquerait de pénétrer dans les yeux et les voies respiratoires !

Conseils d'application

- Les lampes à photopolymériser doivent émettre à 450 nm et être contrôlées régulièrement.
- L'intensité lumineuse ne doit pas être inférieure à 400 mW/cm².
- Placer la lampe le plus près possible du matériau.
- Ne pas enlever couche non polymérisée car elle permettra l'adhésion à la couche suivante.
- Si LuxaFlow Star est utilisé en combinaison avec d'autres matériaux, respecter scrupuleusement les consignes du fabricant.

Utilisation recommandée

Utilisation comme matériau de personnalisation et de restauration

Note : un dépolissage et l'utilisation d'un agent adhésif n'est pas nécessaire lors de la personnalisation et de la réparation d'une couronne provisoire récemment réalisée (passer à l'étape 2).

Attention ! De la poussière de polissage risque de pénétrer dans les yeux et les voies respiratoires pendant le façonnage de la couronne provisoire.

- ▶ Porter un masque et des lunettes de protection.
- ▶ Aspirer la poussière de polissage et ne pas la respirer.

1. Réparation d'une couronne provisoire portée : dépolir légèrement la couronne provisoire avec une fraise ou un sableur à l'endroit concerné. Appliquer ensuite un agent adhésif (par ex. Luxatemp-Glaze & Bond) selon les instructions d'utilisation.
2. Sélectionner le matériau LuxaFlow Star correspondant à la teinte désirée. Enlever le bouchon de la seringue et fixer un embout Luer-Lock.
3. Enfoncer le piston pour faire sortir le matériau et l'appliquer à l'aide de l'embout angulé Luer-Lock en couches n'excédant pas 2 mm d'épaisseur.
4. Photopolymériser chaque couche pendant 30 à 40 secondes.
5. Finir la zone concernée selon le processus habituel.

Utilisation comme matériau d'obturation

1. Nettoyer et sécher la préparation.
2. Préparer la cavité conformément aux préceptes généraux de la dentisterie adhésive.

Attention ! Une protection insuffisante de la pulpe risquerait de l'endommager et d'occasionner des douleurs au patient.

- ▶ Protéger la pulpe dans les cavités profondes.

3. Mordancer selon la technique que vous privilégiez (par ex. Total-Etch). Respecter les instructions relatives au matériau utilisé !
4. Appliquer l'agent adhésif (par ex. Contax, TECO) en suivant le mode d'emploi du produit employé.
5. Sélectionner le matériau LuxaFlow Star correspondant à la teinte désirée. Enlever le bouchon de la seringue et fixer la canule Luer-Lock.
6. Enfoncer le piston pour faire sortir le matériau et l'appliquer à l'aide de l'embout angulé Luer-Lock en couches n'excédant pas 2 mm d'épaisseur.
7. Photopolymériser chaque couche pendant 30 à 40 secondes.
8. Enlever l'excédent, modeler et polir la surface de l'obturation, par exemple avec une fraise diamantée et des disques flexibles de granulométrie décroissante.
9. Polir la surface de l'obturation et les surfaces adjacentes avec de la pâte à polir. Pour le polissage, utiliser des cupules ou des disques à polir.

Effets secondaires

Jusqu'à présent, aucun effet secondaire systémique n'a été rapporté. Des phénomènes d'hypersensibilité ou d'allergie de contact aux composants du matériau ne peuvent être exclus dans certains cas.

Interactions

Les matériaux contenant de l'eugénol, de l'humidité et de l'air gras peuvent inhiber la polymérisation de la zone de contact.

- ▶ Éviter les matériaux contenant de l'eugénol, de l'humidité et de l'air gras !

L'usage de bains de bouche cationiques, de révélateurs de plaque et de chlorhexidine peuvent occasionner des colorations.

Composition

Verre dentaire dans une matrice de résine Bis-GMA optimisée. Répartition de la charge : 63 % en masse, 41 % en volume. Particules inorganiques variant de 0,02 à 3 µm.

Classification

ISO 4049:1988 ; profondeur de polymérisation (40 secondes) : 3,5 mm.

Stockage et durabilité

- ▶ Entreposer dans un endroit sec, à température ambiante (entre 15 et 25 °C/59 et 77 °F) !
- ▶ Refermer la seringue après utilisation !
- ▶ Ne plus utiliser après la date de péremption !

Présentation

Coffret d'introduction

4 seringues de 1,5 g de pâte : teintes A1, A2, A3,5, B1 20 embouts Luer-Lock	REF 214000
---	------------

Recharges

2 seringues de 1,5 g de pâte, 20 embouts Luer-Lock	
Teinte A1	REF 214001
Teinte A2	REF 214002
Teinte A3	REF 214003
Teinte A3,5	REF 214004
Teinte B1	REF 214005

Istruzioni d'uso

Italiano

Descrizione del prodotto

Luxa Flow Star è una resina composita altamente fluida, fotopolimerizzabile, adatta in particolare per restauri di Luxatemp Star o di altri materiali a base di bisacrilati, nonché per otturazioni di cavità di classe III, IV e V.

Indicazioni

- Caratterizzazione e restauro di provvisori a base di bisacrilati
- Piccole otturazioni di cavità di classe III, IV e V
- Otturazioni poco invasive
- Otturazioni di base

Controindicazioni

- Da non utilizzare in caso di allergia accertata ad uno dei costituenti o di allergia da contatto.
- Da non utilizzare qualora non sia possibile la tecnica di applicazione consigliata o lavorare in campo asciutto.
- Da non applicare sulla polpa dentaria esposta.

Requisiti di sicurezza fondamentali

- Solo per uso odontoiatrico!
- Da tenere fuori dalla portata dei bambini!
- Evitare il contatto con la pelle! In caso di contatto con la pelle lavare a fondo, immediatamente, la parte interessata con acqua e sapone.
- Evitare il contatto con gli occhi! In caso di contatto con gli occhi sciacquare a fondo, immediatamente, con acqua abbondante ed eventualmente rivolgersi ad un medico.
- Durante i lavori al provvisorio indossare la mascherina e gli occhiali protettivi; altrimenti la polvere di molatura può finire negli occhi o nelle vie respiratorie.

Indicazioni sull'uso

- Usare fotopolimerizzatori da 450 nm, sottoposti a revisione periodica.
- L'intensità della luce deve essere di almeno 400 mW/cm².
- Collocare il fotopolimerizzatore quanto più vicino possibile al materiale.
- Non rimuovere lo strato inibitore dell'ossigeno perché serve per legare lo strato successivo.
- Usando LuxaFlow Star assieme ad altri materiali, attenersi meticolosamente alle istruzioni fornite dai rispettivi produttori.

Uso consigliato

Come materiale di restauro e di caratterizzazione

Nota: per la caratterizzazione e il restauro di un nuovo provvisorio, non è necessario irruvidere la superficie e usare l'adesivo (procedere dal passo 2).

Attenzione! Durante i lavori al provvisorio la polvere di molatura può finire negli occhi o nelle vie respiratorie.

- ▶ Indossare la mascherina e gli occhiali protettivi.
- ▶ Aspirare la polvere di molatura e non respirarla.

1. Restauro di un provvisorio usato: irruvidere leggermente la superficie da ricostruire mediante una fresa o una sabbiatrice. Applicare uno strato di adesivo (ad es. Luxatemp-Glaze & Bond) come da istruzioni per l'uso.
2. Scegliere il colore desiderato di LuxaFlow Star. Togliere il cappuccio di protezione dalla siringa e avvitare la cannula Luer Lock.
3. Applicare il materiale in strati di massimo 2 mm, premendo la siringa con l'ausilio del puntale Luer Lock.
4. Polimerizzare ogni strato per 30-40 secondi.
5. Lavorare come di consueto la superficie interessata.

Come materiale per otturazioni

1. Pulire bene il dente prima della preparazione e asciugarlo.
2. Preparare la cavità seguendo le regole normalmente adottate quando si deve ricorrere a tecniche adesive.

Attenzione! Esiste il pericolo di danneggiare la polpa e provocare dolore al paziente qualora la polpa non sia protetta sufficientemente.

- ▶ In caso di cavità profonde proteggere la polpa.

3. Eseguire la mordenzatura secondo la tecnica preferita (ad es. Total Etch). Attenersi alle istruzioni per l'uso del materiale utilizzato!
4. Applicare l'adesivo (ad es. Contax, TECO). Attenersi alle corrispondenti istruzioni per l'uso!
5. Scegliere il colore desiderato di LuxaFlow Star. Togliere il cappuccio di protezione dalla siringa e avvitare la cannula Luer Lock.
6. Applicare il materiale in strati di massimo 2 mm, premendo la siringa con l'ausilio del puntale Luer Lock.
7. Polimerizzare ogni strato per 30-40 secondi.
8. Rimuovere gli eccessi, sagomare e rifinire l'otturazione, ad es. con frese diamantate e dischi flessibili di grana decrescente.
9. Lucidare con l'apposita pasta l'otturazione e la superficie prossimale. Per la lucidatura utilizzare appositi dischi o apposite coppette.

Effetti collaterali

Non sono noti effetti collaterali sistemici. Non possono essere escluse reazioni di ipersensibilità (allergia da contatto) nei confronti dei costituenti del materiale.

Interazioni con altri materiali

Da non utilizzare assieme a materiali a base di eugenolo ed evitare il contatto con acqua e aria compressa oleosa in quanto questi possono inibire la polimerizzazione sulla superficie di contatto.

- ▶ Evitare materiali a base di eugenolo, acqua e aria compressa oleosa!

L'uso di colluttori cationici, indicatori di placca e clorexidina può comportare decolorazione.

Composizione

Composto da vetri per uso dentale in una matrice ottimizzata composta da Bis-GMA. Riempitivo inorganico: carico pari al 63% = volume pari al 41%. La dimensione delle particelle del riempitivo varia tra 0,02 e 3 µm.

Classificazione

ISO 4049:1988; profondità di polimerizzazione (40 secondi): 3,5 mm.

Conservazione

- ▶ Da conservare in luogo asciutto ad una temperatura compresa tra 15 e 25°C (tra 59 e 77°F).
- ▶ Dopo ogni applicazione applicare il cappuccio alla siringa!
- ▶ Da non utilizzare dopo la data di scadenza!

Confezionis

Kit introduttivo

4 siringhe da 1,5 gr (di pasta): colori A1, A2, A3,5, B1 20 puntali Luer Lock	REF 214000
--	------------

Ricambi

2 siringhe da 1,5 gr (di pasta), 20 puntali Luer Lock	
Colore A1	REF 214001
Colore A2	REF 214002
Colore A3	REF 214003
Colore A3,5	REF 214004
Colore B1	REF 214005

Instrucciones de uso

Español

Descripción del producto

LuxaFlow Star es un composite fotocurable, fluido, especialmente apropiado para reparaciones de Luxatemp Star u otros materiales de bisacrilato, y para empastes de las clases de cavidad III, IV y V.

Indicaciones

- Individualización y reparación de provisorios de bisacrilato.
- Pequeñas obturaciones de las clases de cavidad III, IV y V.
- Obturaciones mínimamente invasivas.
- Subobturaciones.

Contraindicaciones

- No utilizar el material si hay constancia de alergias a alguno de los componentes o alergias de contacto.
- No utilizar el material si resulta imposible el drenaje o la técnica de aplicación recomendada.
- No aplicar el material sobre la pulpa abierta.

Indicaciones de seguridad básicas

- Solo para uso odontológico.
- Mantener lejos del alcance de los niños.
- Evitar el contacto con la piel. En caso de contacto accidental con la piel, limpiar al momento con agua y jabón, cuidadosamente, la zona afectada.
- Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto accidental con los ojos, aclarar con mucha agua, cuidadosamente, y, en su caso, consultar a un médico.
- Al elaborar el provisorio llevar mascarilla y gafas de seguridad, pues de no ser así el polvo del lijado podría llegar a los ojos y a las vías respiratorias.

Indicaciones para la aplicación

- Los aparatos emisores de luz deberían emitir a 450 nm y someterse a una revisión periódica.
- La intensidad luminosa debería ser de 400 mW/cm² como mínimo.
- Ubique el aparato emisor de luz tan cerca del material como sea posible.
- No retire la capa inhibida por oxígeno, pues se necesita para la unión con la capa siguiente.
- Para la utilización de LuxaFlow Star en combinación con otros materiales cumpla estrictamente las correspondientes indicaciones del fabricante.

Aplicación recomendada

Utilización como material de individualización y de reparación

Nota: Para la individualización y reparación de un provisorio recién fabricado no se necesita el lijado ni la utilización de un agente adhesivo (seguir al paso 2).

¡Precaución! Al elaborar el provisorio, el polvo del lijado puede llegar a los ojos y a las vías respiratorias.

- ▶ Utilice mascarilla y gafas de seguridad.
- ▶ aspire el polvo del lijado y no lo inhale.

1. Reparación de un provisorio utilizado: Pula suavemente el provisorio con una fresa o un soplador de chorro de arena en la zona correspondiente. A continuación aplique un agente adhesivo (p. ej. Luxatemp-Glaze & Bond) siguiendo las instrucciones de uso.
2. Elija el color deseado de LuxaFlow Star. Retire el capuchón de la jeringuilla y enrosque la cánula Luer-Lock.
3. Aplique el material presionando la jeringuilla con ayuda de las Luer-Lock-Tips en un grosor de capa máximo de 2 mm.
4. Fotocure cada capa entre 30 y 40 s.
5. Trabaje la zona correspondiente del modo habitual.

Utilización como material de obturación

1. Limpie y seque la preparación.
2. Prepare la cavidad según las reglas generales de la técnica adhesiva.

¡Precaución! Posible peligro de daño de la pulpa y riesgo de dolor para el paciente en caso de protección insuficiente de la pulpa.

- ▶ Proteja la pulpa en las cavidades profundas.

3. Efectúe el paso de grabado según la técnica preferida (p. ej. Total-Etch). Tenga en cuenta las instrucciones de uso del material utilizado.
4. Extienda el agente adhesivo (p. ej. Contax, TECO). Preste atención a las instrucciones de empleo correspondientes.
5. Elija el color deseado de LuxaFlow Star. Retire el capuchón de la jeringuilla y enrosque la cánula Luer-Lock.
6. Aplique el material presionando la jeringuilla con ayuda de las Luer-Lock-Tips en un grosor de capa máximo de 2 mm.
7. Fotocure cada capa entre 30 y 40 s.
8. Retire el material sobrante, perfile y retoque la superficie de la obturación, por ejemplo con fresas de diamante y discos flexibles de granulometría decreciente.
9. Con pastas de pulido pula la superficie de la obturación y las superficies limítrofes. Para el pulido utilice copas de pulido o discos de pulido.

Efectos secundarios

Hasta la fecha se desconocen efectos secundarios sistémicos. En casos concretos no pueden descartarse la hipersensibilidad ni las alergias de contacto a los componentes del material.

Interacciones

Los materiales que contienen eugenol, la humedad y el aire cargado de aceite pueden impedir la polimerización en el punto de contacto.

- ▶ Evite materiales que contengan eugenol, la humedad y el aire cargado de aceite.

Si se utilizan enjuagues bucales catiónicos, reveladores de placa bacteriana o clorhexidrina, pueden aparecer coloraciones.

Composición

Vidrio dental en una matriz optimizada de bis-GMA. Contenido en material de relleno: 63 % del peso = 41 % del volumen. El margen de variación de las partículas de material de relleno inorgánico se encuentra entre 0,02 y 3 µm.

Clasificación

ISO 4049:1988; profundidad de curado total (40 segundos): 3,5 mm.

Almacenamiento y durabilidad

- ▶ Guardar en sitio seco a temperatura ambiente (entre 15 y 25 °C / 59 y 77 °F).
- ▶ Cerrar de nuevo las jeringuillas después de su utilización.
- ▶ No utilizar una vez transcurrida la fecha de caducidad.

Formas de presentación

Envase de introducción

4 jeringuillas de 1,5 g de pasta: Color A1, A2, A3,5, B1 20 Luer-Lock-Tips	Ref. 214000
---	-------------

Envase de recarga

2 jeringuillas de 1,5 g de pasta, 20 Luer-Lock-Tips	
Color A1	Ref. 214001
Color A2	Ref. 214002
Color A3	Ref. 214003
Color A3,5	Ref. 214004
Color B1	Ref. 214005

Instruções de uso

Português

Descrição do produto

Luxa Flow Star é um compósito fluido fotopolimerizável, especialmente adequado para reparações de materiais Luxatemp Star ou outros materiais à base de bisacrilatos, bem como para obturações de cavidades da classe III, IV e V.

Indicações

- Personalização e reparação de provisórios à base de bisacrilato
- Pequenas obturações de cavidades da classe III, IV e V
- Obturações de invasão mínima
- Sub-obturações

Contra-indicações

- Não utilizar este material em caso de alergia a um dos componentes ou alergia provocada pelo contacto.
- Não utilizar este material caso não seja possível efectuar a drenagem ou aplicar a técnica recomendada.
- Não aplicar o material na polpa aberta.

Avisos de segurança básica

- Apenas para uso odontológico!
- Conservar fora do alcance das crianças!
- Evitar o contacto com a pele! Em caso de contacto accidental com a pele, lavar imediatamente com água e sabão abundantes a zona que esteve em contacto.
- Evitar o contacto com os olhos! Em caso de contacto accidental com os olhos, lavar os olhos de imediato com água abundante e, se necessário, consultar um médico.
- Na preparação do provisório, usar máscara facial e protecção para os olhos, caso contrário poderá entrar poeira para os olhos e para as vias respiratórias!

Indicações de aplicação

- As fontes de luz devem emitir com 450 nm, devendo ser controladas regularmente.
- A intensidade da luz deve ser, no mínimo, 400 mW/cm².
- Posicionar as fontes de luz tão perto quanto possível do material.
- Não remover a camada inibida com oxigénio, dado que será necessária para a união com a camada seguinte.
- Ao utilizar o LuxaFlow Star em combinação com outros materiais, observar rigorosamente as respectivas instruções do fabricante.

Aplicação recomendada

Utilização como material de personalização e reparação

Nota: Na personalização e reparação de um provisório acabado de criar não é necessário lixar nem utilizar um agente adesivo (continuar com o passo 2).

Cuidado! Na preparação do provisório pode entrar poeira para os olhos e para as vias respiratórias.

- ▶ Usar máscara facial e óculos de protecção.
- ▶ Aspirar a poeira e não inalar.

1. Reparação de um provisório antigo: lixar ligeiramente o provisório no respectivo local com uma fresa ou com um jacto de areia. Em seguida, aplicar um agente adesivo (por exemplo, Luxatemp-Glaze & Bond) de acordo com a informação de utilização.
2. Escolher a cor desejada para o LuxaFlow Star. Remover a tampa da seringa e atarraxar a cânula Luer-Lock.
3. Aplicar o material premindo a seringa com base na ponta Luer-Lock até um máximo de 2 mm de espessura.
4. Fotopolimerizar cada camada durante 30 a 40 segundos.
5. Continuar o procedimento como habitualmente no respectivo local.

Utilização do material obturador

1. Limpar e secar o preparado.
2. Preparar a cavidade de acordo com as normas gerais da técnica de aderência.

Cuidado! Potencial risco de danificação da polpa e de magoar o paciente caso a polpa não esteja bem protegida.

- ▶ Proteger a polpa das cavidades profundas.

- Efectuar a cauterização de acordo com a técnica preferida (p. ex., Total-Etch). Cumprir a informação de utilização do material empregue!
- Aplicar agente adesivo (p. ex. Contax, TECO). Cumprir a informação de utilização correspondente!
- Escolher a cor desejada para o LuxaFlow Star. Remover a tampa da seringa e atarraxar a cânula Luer-Lock.
- Aplicar o material premindo a seringa com base na ponta Luer-Lock até um máximo de 2 mm de espessura.
- Fotopolimerizar cada camada durante 30 a 40 segundos.
- Remover os excessos, contornar a superfície de obturação e trabalhar, p. ex., com uma broca de acabamento com diamante e discos flexíveis com granulado escalonado.
- Polir com pastas de polimento a superfície de obturação e a área limítrofe. Para o polimento, utilizar a cúpula de polimento ou os discos de polimento.

Efeitos secundários

Até à data, não são conhecidos quaisquer efeitos secundários sistémicos. Em casos isolados, não se deve excluir uma hipersensibilidade ou alergia provocada através do contacto com os componentes do material.

Interacções

Os materiais com teor de Eugenol, a humidade e uma atmosfera oleosa podem prejudicar a polimerização nos pontos de contacto.

- ▶ Evitar os materiais com teor de Eugenol, a humidade e uma atmosfera oleosa!

O uso de antissépticos catiónicos, reveladores de placa ou clorexidina pode dar origem a descolorações.

Composição

Material de enchimento vítreo numa matriz otimizada com Bis-GMA. Percentagem do material de enchimento: 63% peso = 41% volume. A extensão da variação das partículas de enchimento inorgânicas situa-se entre 0,02 e 3 µm.

Classificação

ISO 4049:1988; profundidade de endurecimento (40 segundos): 3,5 mm.

Armazenamento e validade

- ▶ Armazenar em local seco à temperatura ambiente (entre 15 e 25 °C/entre 59 e 77 °F)!
- ▶ Voltar a tapar a seringa depois da utilização!
- ▶ Não utilizar depois de expirado o prazo de validade!

Formas de comercialização

Embalagem inicial

4 seringas com 1,5 g de pasta: Cor A1, A2, A3,5, B1 20 Luer-Lock-Tips	REF 214000
--	------------

Recarga

2 seringas com 1,5 g de pasta, 20 pontas Luer-Lock	
Cor A1	REF 214001
Cor A2	REF 214002
Cor A3	REF 214003
Cor A3,5	REF 214004
Cor B1	REF 214005

Gebruiksaanwijzing

Nederlands

Productbeschrijving

Luxa Flow Star is een onder invloed van licht uithardend, gemakkelijk uitlopend composiet, dat bestemd is voor reparatie van Luxatemp Star-materialen of andere bisacrylaat-materialen alsook voor vullingen voor klasse III, IV en V caviteiten.

Indicaties

- Individualiseren en repareren van tijdelijke kronen en bruggen die zijn gemaakt van bisacrylaat
- Kleine vullingen voor klasse III, IV en V caviteiten
- Minimaal invasieve vullingen
- Ondervullingen

Contra-indicaties

- Het materiaal mag niet worden gebruikt wanneer de patiënt allergisch is voor één van de inhoudsstoffen of bij een contactallergie.
- Het materiaal mag niet worden gebruikt wanneer drooglegging of de aanbevolen gebruikstechnieken niet mogelijk zijn.
- Het materiaal mag niet op de geopende pulpa worden gebruikt.

Basisvoorzorgsmaatregelen

- Uitsluitend voor tandheelkundig gebruik!
- Buiten bereik van kinderen bewaren!
- Contact met de huid vermijden! In geval van onopzettelijk contact met de huid dient de betreffende plaats onmiddellijk zorgvuldig met water en zeep worden gewassen.
- Contact te worden met de ogen vermijden! In geval van onopzettelijk contact met de ogen dient onmiddellijk met veel water worden gespoeld en indien nodig een arts worden geraadpleegd.
- Bij het behandelen van de tijdelijke kronen moet mond- en oogbescherming worden gedragen, omdat, anders kan slijpstof in ogen en/of luchtwegen komen!

Gebruiksaanwijzingen

- De lichtapparaten dienen licht van 450 nm te emitteren en hierop regelmatig worden getest te.
- De lichtintensiteit moet minstens 400 mW/cm² zijn.
- Breng het licht zo dicht mogelijk in de buurt van het vulmateriaal.
- De zuurstof geïnhibeerde laag mag niet worden verwijderd, omdat deze nodig is voor de hechting met de volgende laag.
- Bij gebruik van LuxaFlow Star in combinatie met andere materialen moeten de instructies van de betreffende fabrikant in acht worden genomen.

Aanbevolen gebruik

Gebruik als materiaal voor individualisatie en reparatie

Let op: Bij individualisatie en reparatie van een net gemaakte tijdelijke toepassing is het opruwen en het gebruik van een bondingmateriaal niet nodig (ga verder met stap 2).

PAS OPI! Bij het werken aan tijdelijke toepassingen kan slijpstof in de ogen en luchtweg terechtkomen.

- ▶ Draag mond- en oogbescherming.
- ▶ Slijpstof afzuigen en niet inademen.

1. Reparatie van een gedragen tijdelijke toepassing: De tijdelijke toepassing met een frees en een zandstraler op de betreffende plaats licht opruwen. Vervolgens een bondingmateriaal (bijvoorbeeld Luxatemp-Glaze & Bond) volgens de gebruiksinformatie aanbrengen.
2. De gewenste kleur LuxaFlow Star uitkiezen. Spuitdopje verwijderen en de luer-lockcanule losschroeven.
3. Breng het materiaal aan in een 2 mm maximaal dikke laag door de spuit in te drukken met behulp van de luer-locktips.
4. Elke laag 30 tot 40 s met licht uitharden.
5. De betreffende plaats als gebruikelijk bewerken.

Gebruik als vulmateriaal

1. Te bewerken plek reinigen en drogen.
2. Caviteit voorbereiden volgens de algemene regels van de adhesietechniek.

PAS OPI! Mogelijk gevaar van beschadiging van de pulpa en pijn voor de patiënt bij ontoereikende bescherming van de pulpa.

- ▶ Pulpa in diepe caviteiten beschermen.

3. Etslaag aanbrengen volgens de gewenste techniek (bijv. Total-Etch). Neem de gebruiksinformatie van het gebruikte materiaal in acht!
4. Bondingmateriaal (bijv. Contax, TECO) aanbrengen. De betreffende gebruiksinformatie in acht nemen!
5. De gewenste kleur LuxaFlow Star uitkiezen. Spuitdopje verwijderen en de luer-lockcanule losschroeven.
6. Breng het materiaal aan in een 2 mm dikke laag door de spuit in te drukken met behulp van de luer-locktips.
7. Elke laag 30 tot 40 s met licht uitharden.
8. Resten verwijderen, de contouren van het oppervlak van de vulling vormen en bewerken, bijv. met diamantfreesen en flexibele schijven met afnemende korrelgrootte.
9. Met polijstpasta het oppervlak van de vulling en de aangrenzende oppervlakken polijsten. Voor het polijsten een polijstcup of polijstschijf gebruiken.

Bijwerkingen

Tot dusver zijn geen systemische bijwerkingen bekend. Bij uitzondering wordt hypersensibiliteit of contactallergie voor bestanddelen van het materiaal niet uitgesloten.

Interactie

Materialen die eugenol bevatten, vocht en oliehoudende lucht kunnen de polymerisatie op de contactplaats belemmeren.

- ▶ Materialen die eugenol bevatten, vocht en oliehoudende lucht vermijden!

Bij gebruik van kationisch mondwater, plaque-indicator of chloorhexidine kunnen verkleuringen optreden.

Samenstelling

Glasionomeer in een geïoptimaliseerde matrix van bis-GMA. Vulmiddelgehalte: 63 gew.-% = 41 vol.-%. De variatiebreedte van de anorganische vulmiddeldeeltjes ligt tussen 0,02 en 3 µm.

Classificatie

ISO 4049:1988; doorhardingsdiepte (40 seconden): 3,5 mm.

Opslag en houdbaarheid

- ▶ Droog bewaren bij kamertemperatuur (15 tot 25 °C).
- ▶ Spuiten na gebruik afsluiten!
- ▶ Niet gebruiken als de uiterste gebruiksdatum is verstreken!

Handelsvormen

Introductieverpakking

4 spuiten à 1,5 g pasta: Kleuren A1, A2, A3,5, B1 20 luer-locktips	REF 214000
---	------------

Navulverpakkingen

2 spuiten à 1,5 g pasta, 20 luer-locktips	
Kleur A1	REF 214001
Kleur A2	REF 214002
Kleur A3	REF 214003
Kleur A3,5	REF 214004
Kleur B1	REF 214005

Brugsanvisning

Dansk

Produktbeskrivelse

Luxa Flow Star er en lyshærdende, flydende komposit, som er specielt egnet til reparationer af Luxatemp Star eller andre bis-akryl-materialer samt til fyldninger af kavitetsklasse III, IV og V.

Indikationer

- Individuel tilpasning og reparation af bis-akryl-provisorier
- Mindre fyldninger af kavitetsklasse III, IV og V
- Minimalinvasive fyldninger
- Underfyldninger

Kontraindikationer

- Anvend ikke materialet, hvis der foreligger allergier over for et af indholdsstofferne eller eventuelt kontaktallergier.

- Materialet må ikke anvendes, hvis tørlægning eller den anbefalede anvendelsesteknik ikke er mulig.
- Materialet må ikke anvendes på eksponeret pulpa.

Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

- Kun til brug for tandlæger!
- Opbevares utilgængeligt for børn!
- Undgå kontakt med huden! I tilfælde af utilsigtet kontakt med huden vaskes det pågældende sted omgående grundigt med vand og sæbe.
- Undgå kontakt med øjnene! I tilfælde af utilsigtet kontakt med øjnene skylles omgående grundigt med rigeligt vand og eventuelt kontaktes læge.
- Brug mundbeskyttelse og beskyttelsesbriller ved behandling af provisoriet, i modsat fald kan der komme slibestøv i øjne og luftveje!

Anvisninger vedr. brugen

- Lyset skal emittere ved 450 nm og kontrolleres regelmæssigt.
- Lysintensiteten skal være på mindst 400 mW/cm².
- Anbring lyset så tæt som muligt på fyldningsmaterialet.
- Ilt-inhibitionslaget skal ikke fjernes, da det er nødvendigt til bindingen af det næste lag.
- Ved anvendelse af LuxaFlow Star i forbindelse med andre materialer skal anvisningerne fra den pågældende producent nøje overholdes.

Anbefalet anvendelse

Anvendelse som materiale til individuel tilpasning og reparation

NB: Ved individuel tilpasning og reparation af et nyfremstillet provisorium er slibning og anvendelse af klæbemiddel ikke nødvendigt (fortsæt med trin 2).

Forsigtig! Ved bearbejdning af provisoriet kan der komme slibestøv i øjne og luftveje.

- ▶ Brug mundbeskyttelse og beskyttelsesbriller.
- ▶ Sug slibestøv væk - indånd det ikke.

1. Reparation af et anvendt provisorium: Slib provisoriet let med en fræser eller en sandblæser på det aktuelle sted. Påfør derefter klæbemiddel (f.eks. Luxatemp-Glaze & Bond) i henhold til brugsanvisningen.
2. Vælg den ønskede LuxaFlow Star-farve. Fjern hættten på sprøjten og skru Luer-Lock-kanylen på.
3. Tryk på sprøjten og påfør materialet vha. Luer-Lock-kanylen i lag på maks. 2 mm.
4. Hvert lag lyshærdes i 30 til 40 sekunder.
5. Det aktuelle sted bearbejdes som sædvanligt.

Anvendelse som fyldningsmateriale

1. Rengør og tør præparationen.
2. Kaviteten forberedes ifølge de almene regler for adhæsivteknik.

Forsigtig! Fare for beskadigelse af pulpa og smerter for patienten ved utilstrækkelig beskyttelse af pulpa.

- ▶ Beskyt pulpa i dybe kaviteter.

3. Udfør ætsning ifølge den foretrukne teknik (f.eks. Total-Etch). Følg brugsanvisningen for det anvendte materiale!
4. Påfør klæbemiddel (f.eks. Contax, TECO). Følg den pågældende brugsanvisning!
5. Vælg den ønskede LuxaFlow Star-farve. Fjern hættten på sprøjten og skru Luer-Lock-kanylen på.
6. Tryk på sprøjten og påfør materialet vha. Luer-Lock-kanylen i lag på maks. 2 mm.
7. Hvert lag lyshærdes i 30 til 40 sekunder.
8. Fjern overskydende materiale, udfør konturforstærkning og bearbejdning af fyldningsoverfladen, f.eks. med diamantefterbehandling og fleksible skiver af aftagende kornstørrelse.
9. Poler fyldningsoverfladen og tilstødende overflader med poleringspasta. Anvend polerkalk eller polerskiver.

Bivirkninger

Til dato findes der ingen kendte systemiske bivirkninger. I enkelte tilfælde kan overfølsomhed eller kontaktallergi over for materialets indholdsstoffer ikke udelukkes.

Interaktioner

Eugenolholdigt materiale, fugtighed og olieholdig luft kan forhindre polymerisering på kontaktstedet.

- ▶ Undgå eugonolholdigt materiale, fugtighed og olieholdig luft!

Ved anvendelse af kationisk mundskyl, plakmiddel eller klorhexidin kan der opstå misfarvning.

Sammensætning

Dentalglas i optimeret matrix af bis-GMA. Fyldstofandel: 63 vægt.% = 41 vol.-%. Variationsområdet for uorganiske fyldstofpartikler ligger på mellem 0,02 og 3 µm.

Klassificering

ISO 4049:1988; hærdningsdybde (40 sekunder): 3,5 mm.

Opbevaring og holdbarhed

- ▶ Opbevares tørt ved stuetemperatur (15 til 25 °C)!
- ▶ Kanyler skal lukkes igen efter brug!
- ▶ Må ikke anvendes efter udløbsdatoen!

Handelsformer

Startpakke

4 sprøjter à 1,5 g pasta: Farve A1, A2, A3,5, B1 20 Luer-Lock-kanyler	REF 214000
--	------------

Refill-pakning

2 sprøjter à 1,5 g pasta, 20 Luer-Lock-kanyler	
Farve A1	REF 214001
Farve A2	REF 214002
Farve A3	REF 214003
Farve A3,5	REF 214004
Farve B1	REF 214005

Produktbeskrivning

Luxa Flow Star är en ljushärdande flytande komposit särskilt avsedd för reparationer av Luxatemp Star eller andra Bis-akrylat-material, samt för fyllningar i klass III, IV och V-kaviteter.

Indikationer

- Individualisering och reparation av Bis-akrylat-provisorier
- Små fyllningar i klass III, IV och V-kaviteter
- Minimalinvasiva fyllningar
- Underfyllningar

Kontraindikationer

- Materialet ska inte användas vid känd överkänslighet mot något av innehållsämnen eller vid konstaterade kontaktallergier.
- Använd inte materialet om torrläggning eller den rekommenderade användningstekniken inte är möjlig att genomföra.
- Använd inte materialet på exponerad pulpa.

Allmän säkerhetsinformation

- Endast avsett för dentalt bruk!
- Förvaras oåtkomligt för barn!
- Undvik att få materialet på huden! Vid oavsiktlig hudkontakt ska det berörda stället genast tvättas noggrant med tvål och vatten.
- Undvik att få materialet i ögonen! Om materialet skulle komma i ögonen, ska ögonen genast sköljas noga med mycket vatten och vid behov läkare rådfrågas.
- Använd munskydd och skyddsglasögon vid bearbetning av provisoriet för att undvika slipdamm i ögon och andningsvägar!

Användningsinformation

- Härdlampor bör emittera vid 450 nm samt kontrolleras regelbundet.
- Ljusintensiteten ska vara minst 400 mW/cm².
- Håll ljusutgången på härdlampan så nära materialet som möjligt.
- Avlägsna inte det syreinhärdade skiktet eftersom det behövs för bindningen till nästa skikt.
- Vid användning av LuxaFlow Star tillsammans med andra material ska informationen från den tillämpliga tillverkaren noga beaktas.

Rekommenderad användning

Användning som individualiserings- och reparationsmaterial

Upplysning: Vid individualisering och reparation av ett nytt provisorium behövs inte uppruggning eller användning av ett adhesiv (fortsätt till steg 2).

Försiktighet! Vid bearbetning av provisoriet kan slipdamm komma i ögon och andningsvägar.

- ▶ Använd alltid munskydd och skyddsglasögon.
- ▶ Slipdamm ska sugas upp och får inte inandas.

1. Reparatur av ett använt provisorium: Rugga upp provisoriet lätt på det berörda stället med en fräsare eller med sandblästring. Lägg sedan på ett adhesiv (t.ex. Luxatemp-Glaze & Bond) enligt bruksanvisningen för adhesivet.
2. Välj önskad nyans på LuxaFlow Star. Ta bort skyddslocket från sprutan och skruva fast luer-lock-spetsen.
3. Tryck på sprutan och applicera materialet direkt genom luer-lock-spetsen i max. 2 mm skiktjocklek.
4. Ljushärda varje skikt i 30 till 40 sek.
5. Finishera stället på vanligt sätt.

Användning som fyllningsmaterial

1. Rengör och torka preparationen.
2. Förbered kaviteten enligt allmänna regler för adhesivteknik.

Försiktighet! Risk för pulpaskada och smärta hos patienten om pulpan inte skyddas tillräckligt.

- ▶ Skydda pulpan i djupa kaviteter.

3. Etsa enligt den teknik som du föredrar (t.ex. total etch). Beakta bruksanvisningen för det använda materialet!
4. Applicera adhesiv (t.ex. Contax, TECO). Följ tillämplig bruksanvisning!
5. Välj önskad nyans på LuxaFlow Star. Ta bort skyddslocket från sprutan och skruva fast luer-lock-spetsen.
6. Tryck på sprutan och applicera materialet direkt genom luer-lock-spetsen i max. 2 mm skiktjocklek.
7. Ljushärda varje skikt i 30 till 40 sek.
8. Avlägsna överskott, finishera och putsa ytan på fyllningen, t.ex. med diamantfinir eller flexibla diskar med avtagande kornstorlek.
9. Putsa fyllningen och angränsande ytor med polerpasta. Använd putskoppar eller putsdiskar för poleringen.

Biverkningar

Till dags dato finns inga kända systemiska biverkningar. I enstaka fall kan en sensibilisering eller kontaktallergi mot innehållsämnena i materialet inte uteslutas.

Interaktioner

Eugenolinnehållande material, fuktighet och oljehaltig luft kan hindra polymerisering vid kontaktstället.

- ▶ Undvik eugenolhaltiga material, luft som innehåller olja samt fuktighet!

Materialet kan missfärgas vid användning av katjoniska munvatten, plackinfärgningsmedel eller klorhexidin.

Sammansättning

Dentalglas i en optimerad Bis-GMA-matris. Fillerhalt: 63 vikts-% = 41 volym-%. Storleken på de oorganiska fillerpartiklarna varierar mellan 0,02 och 3 µm.

Klassificering

ISO 4049:1988; Härd djup (40 sekunder): 3,5 mm.

Förvaring och hållbarhet

- ▶ Förvaras torrt vid rumstemperatur (15 till 25 °C)!
- ▶ Förslut sprutorna omedelbart efter användning!
- ▶ Får ej användas efter utgångsdatum!

Leveransform

Introduktionspaket

4 sprutor à 1,5 g pasta: färgnyans A1, A2, A3,5, B1 20 luer-lock-spetsar	REF 214000
---	------------

Refill-förpackning

2 sprutor à 1,5 g pasta, 20 luer-lock- spetsar	
färgnyans A1	REF 214001
färgnyans A2	REF 214002
färgnyans A3	REF 214003
färgnyans A3,5	REF 214004
färgnyans B1	REF 214005

Instrukcja użycia

Polski

Opis produktu

Luxa Flow Star to plastyczny kompozyt utwardzany światłem, przeznaczony specjalnie do napraw materiału Luxatemp Star lub innych materiałów na bazie akrylanu bis oraz do wypełnień ubytków klasy III, IV i V.

Wskazania

- Indywidualizacja i naprawy prowizorycznych uzupełnień protetycznych z akrylanu bis
- Małe wypełnienia w klasie ubytków III, IV i V
- Wypełnienia minimalnie inwazyjne
- Niedostateczne wypełnienia

Przeciwwskazania

- Nie stosować materiału w razie alergii na któryś z jego składników lub alergii kontaktowych.
- Nie stosować materiału, gdy nie jest możliwa aplikacja na sucho lub zalecana technika aplikacji.
- Nie stosować materiału na odsłoniętą miążgę.

Podstawowe zasady bezpieczeństwa

- Tylko do użytku stomatologicznego!
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
- Unikać kontaktu ze skórą! W razie przypadkowego kontaktu ze skórą skażone miejsce natychmiast gruntownie zmyć wodą z mydłem.
- Unikać kontaktu z oczami! W razie przypadkowego kontaktu z oczami natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody i w razie potrzeby zasięgnąć porady lekarza.
- Podczas obróbki prowizorycznego uzupełnienia protetycznego nosić maseczkę osłaniającą usta i okulary ochronne, aby pył ze szlifowania nie dostał się do dróg oddechowych!

Wskazówki dotyczące stosowania

- Aparaty do utwardzania świetlnego powinny emitować fale o długości 450 nm i być regularnie kontrolowane.
- Natężenie światła powinno wynosić co najmniej 400 mW/cm².
- Aparat do utwardzania świetlnego należy umieścić jak najbliżej materiału.
- Nie usuwać warstwy tlenkowej, ponieważ jest ona niezbędna do połączenia z następną warstwą.
- W razie stosowania materiału LuxaFlow Star w połączeniu z innymi materiałami ściśle przestrzegać wskazówek producenta.

Zalecane zastosowania

Zastosowanie jako materiał do indywidualizacji i napraw

Wskazówka: przy indywidualizacji i naprawie świeżo wykonanego prowizorycznego uzupełnienia protetycznego nie jest konieczne uszorstnianie powierzchni ani stosowanie preparatów poprawiających przyczepność (przejdź do kroku 2).

Ostrożnie! Podczas obróbki prowizorycznego uzupełnienia protetycznego pył ze szlifowania może dostać się do dróg oddechowych!

- ▶ Nosić maseczkę osłaniającą usta i okulary ochronne.
- ▶ Pył ze szlifowania odsysać i nie wdychać.

1. Naprawa noszonego prowizorycznego uzupełnienia protetycznego: prowizoryczne uzupełnienie protetyczne w odpowiednim miejscu lekko uszorstnić za pomocą frezu lub aparatu do piaskowania. Następnie, zgodnie z informacją o użytkowaniu, nałożyć preparat poprawiający przyczepność (np. Luxatemp-Glaze & Bond).
2. Dobrać odpowiedni odcień materiału LuxaFlow Star. Zdjąć kapturek ze strzykawki i przykręcić igłę Luer-Lock.
3. Naciskając na tłoczek strzykawki końcówką Luer-Lock, nakładać materiał warstwą o grubości nie przekraczającej 2 mm.
4. Każdą warstwę utwardzać światłem przez 30 do 40 sekund.
5. Odpowiednie miejsce wykończyć standardową metodą.

Zastosowanie do wypełnienia

1. Oczyszczyć i osuszyć preparację.
2. Przygotować ubytek zgodnie z ogólnymi zasadami techniki adhezyjnej.

Ostrożnie! Niedostateczne osłonięcie miążgi grozi jej uszkodzeniem i bolesnością dla pacjenta.

- ▶ Zabezpieczyć miążgę w głębokich ubytkach.

3. Wytrawianie wykonać preferowaną techniką (np. Total-Etch). Przestrzegać informacji o stosowaniu używanego materiału!
4. Nałożyć preparat poprawiający przyczepność (n p. Contax, TECO). Przestrzegać informacji o stosowaniu wybranego preparatu!
5. Dobrać odpowiedni odcień materiału LuxaFlow Star. Zdjąć kapturek ze strzykawki i przykręcić igłę Luer-Lock.
6. Naciskając na tłoczek strzykawki końcówką Luer-Lock, nakładać materiał warstwą o grubości nie przekraczającej 2 mm.
7. Każdą warstwę utwardzać światłem przez 30 do 40 sekund.
8. Usunąć nadmiary, wyprofilować powierzchnię wypełnienia i wykończyć, np. wykończeniowymi końcówkami diamentowymi i elastycznymi ściernicami tarczowymi o malejącej granulacji.
9. Pasty polerskimi wypolerować powierzchnię wypełnienia i jego otoczenia. Do polerowania stosować gładzik trzpieniowy lub tarczowy.

Działania uboczne

Do tej pory nie są znane ogólnoustrojowe działania uboczne. W pojedynczych przypadkach nie można wykluczyć nadwrażliwości lub alergii kontaktowej na składniki materiału.

Interakcje

Materiały zawierające eugenol, wilgoć i zaolejone powietrze mogą utrudniać polimeryzację w miejscu kontaktu.

- ▶ Unikać materiałów zawierających eugenol, wilgoć i zaolejone powietrze!

Przy stosowaniu kationowych płynów do płukania ust, preparatów do usuwania płytki nazębnej lub chlorheksydyny mogą wystąpić przebarwienia.

Skład

Szkló dentystyczne w zoptymalizowanej macierzy z metakrylanu glicydyłowego bis (Bis GMA). Zawartość wypełniacza: 63% wag. = 41% obj. Nieorganiczne cząsteczki wypełniacza o granulacji od 0,02 do 3 µm.

Klasyfikacja

Głębokość hartowania wskrośnego wg ISO 4049:1988; (40 sekund): 3,5 mm.

Przechowywanie i trwałość

- ▶ Przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze pokojowej (15 do 25°C/59 do 77°F)!
- ▶ Po użyciu strzykawki zamykać!
- ▶ Nie używać po upływie terminu przydatności!

Postacie handlowe

Opakowanie podstawowe

4 strzykawki po 1,5 g pasty: odcień A1, A2, A3,5, B1 20 końcówek Luer-Lock	REF 214000
---	------------

Opakowanie uzupełniające

2 strzykawki po 1,5 g pasty, 20 końcówek Luer-Lock	
Odcień A1	REF 214001
Odcień A2	REF 214002
Odcień A3	REF 214003
Odcień A3,5	REF 214004
Odcień B1	REF 214005

Информация по применению

Русский

Описание

Luxa Flow Star – светоотверждаемый текучий композит, предназначенный специально для восстановления материала Luxatemp Star и других веществ на основе бис-акрилата, а также для пломбирования полостей класса III, IV и V.

Назначение

- Индивидуализация и восстановление временных бис-акрилатных конструкций
- Небольшие пломбы для полостей класса III, IV и V
- Пломбы, устанавливаемые минимально инвазивными методами
- Прокладки

Противопоказания

- Не использовать при наличии контактной аллергии или аллергии на какой-либо из ингредиентов.
- Не использовать, если невозможно надлежащее высушивание или применение рекомендуемой техники.
- Не наносить материал на открытую пульпу.

Основные меры предосторожности

- Только для применения в стоматологии.
- Хранить в недоступном для детей месте.
- Избегать контакта с кожей. При случайном попадании на кожу сразу же тщательно промыть место контакта водой с мылом.
- Избегать попадания в глаза. При случайном попадании в глаза немедленно промыть большим количеством воды, при необходимости проконсультироваться с врачом.
- При обработке временных конструкций надевать маску и защитные очки, иначе шлифовальная пыль может попасть в глаза и дыхательные пути!

Указания по применению

- Осветительные приборы должны излучать свет с длиной волны 450 нм и регулярно проверяться.
- Интенсивность света должна составлять, мин. 400 мВт/см².
- Источник света должен быть расположен как можно ближе к материалу.
- Не удалять ингибированный кислородом слой, т.к. он необходим для обеспечения связи со следующим слоем.
- При использовании LuxaFlow Star в сочетании с другими материалами необходимо строго соблюдать указания производителя.

Рекомендуемый способ применения

Использование в качестве материала для индивидуализации и восстановления

Примечание. При индивидуализации и восстановлении недавно изготовленного провизорного элемента не требуется обеспечение шероховатости поверхности и использование усилителя адгезии (перейти к п. 2).

Осторожно! При обработке временных конструкций шлифовальная пыль может попасть в глаза и дыхательные пути!

- ▶ Надевать маску и защитные очки.
- ▶ Не вдыхать шлифовальную пыль, использовать отсос.

1. Ремонт временного элемента после ношения. С помощью фрезы или пескоструйного аппарата обеспечить лёгкую шероховатость в соответствую-

- ющем месте временного элемента. Следуя инструкциям производителя, нанести усилитель адгезии (например, Luxatemp-Glaze & Bond).
2. Выбрать цвет LuxaFlow Star. Снять колпачок и прикрутить канюлю с наконечником Люэра.
 3. Нажимая, нанести наконечником Люэра материал, слоем не более 2 мм.
 4. Отвердить каждый слой, освещая на протяжении 30 – 40 секунд.
 5. Обработать место стандартным способом.

Использование в качестве пломбирочного материала

1. Очистить и высушить препарированную полость.
2. Подготовить полость в соответствии с общепринятыми правилами адгезивной техники.

Осторожно! Если пульпа недостаточно защищена, возможно её повреждение и причинение боли пациенту.

► При наличии глубокой полости необходимо обеспечить защиту пульпы.

3. Выполнить предпочитаемую процедуру протравливания (например, с применением Total-Etch). См. указания к используемому материалу.
4. Нанести усилитель адгезии (напр., Contax, TECO). См. указания к используемому материалу.
5. Выбрать цвет LuxaFlow Star. Снять колпачок и прикрутить канюлю с наконечником Люэра.
6. Нажимая, нанести наконечником Люэра материал, слоем не более 2 мм.
7. Отвердить каждый слой, освещая на протяжении 30 – 40 секунд.
8. Удалить излишки, придать требуемую форму и обработать поверхность пломбы, например, с помощью алмазных инструментов и гибких дисков, уменьшая крупность зерна.
9. Используя пасту, отполировать поверхность пломбы и прилегающую область. Использовать полировальные чашки или диски.

Побочные действия

На данный момент системных побочных действий не обнаружено. В единичных случаях не исключается сверхчувствительность или контактная аллергия на компоненты данного материала.

Взаимодействие

Содержащие эвгенол материалы, а также влажный и промасленный воздух могут препятствовать полимеризации в месте контакта.

► Избегать контакта с содержащими эвгенол материалами, а также влажным и промасленным воздухом!

Возможно изменение цвета при использовании катионной жидкости для полоскания рта, веществ для выявления налёта или хлоргексидина.

Состав

Стеклонаполнитель в оптимизированной матрице на основе Bis-GMA. Содержание наполнителя: 63 вес.% (41 об.%). Размер частиц неорганического наполнителя – от 0,02 до 3 мкм.

Классификация

ISO 4049:1988; глубина отверждения (40 секунд): 3,5 мм.

Хранение и устойчивость

- Хранить в сухом месте при комнатной температуре (от 15 до 25 °C).
- После применения закрывать шприц.
- Не использовать по истечении срока годности.

Форма продажи

Базовая упаковка

4 шприца с пастой по 1,5 г: цвет А1, А2, А3,5, В1 20 наконечников Люэра	арт. 214000
--	-------------

Компоненты к базовой упаковке

2 шприца с пастой по 1,5 г, 20 наконечников Люэра	
Цвет А1	арт. 214001
Цвет А2	арт. 214002
Цвет А3	арт. 214003
Цвет А3,5	арт. 214004
Цвет В1	арт. 214005